

Branch

शाखा

Date :

मिति

AML Screening No.

एएमएल स्क्रीनिङ नं.

Customer No.

ग्राहक नं.

Account No.

खाता नं.

Account Class

खाता वर्ग

(PLEASE FILL IN DETAILS IN CAPITAL LETTER, MARK/AS APPROPRIATE AND MENTION DATE IN DD/MM/YYYY FORMAT (GREGORIAN CALENDAR) AS FAR AS POSSIBLE) (कृपया विवरणहरू ठूला अक्षरहरूमा पूरा गर्नुहोस् र लागू नहुने क्षेत्रहरू बक्सहरू स्ट्राइक गर्नुहोस्)

DETAILS WITH SIDDHARTHA BANK LIMITED (सिद्धार्थ बैंक लि. सँगको विवरण)Do you have account with Siddhartha Bank Limited? Yes छ No छैन

सिद्धार्थ बैंकमा तपाईंको खाता छ ?

If yes, Existing Customer Number Account No.

छ भने, साविक ग्राहक नं.

खाता नं.

Please open an account with Siddhartha Bank Limited as follows: (कृपया निम्नानुसार सिद्धार्थ बैंक लि.मा खाता खोल्नुहोस्)

MAIN DETAILS (मुख्य विवरण)Account Type Current

खाताको किसिम

चलती

 Call

कल

 Others (Please specify) _____

अन्य (खुलाउनुहोस्)

Currency NPR

मुद्रा

नेरु

 USD

अमेरिकी डलर

 Others (Please specify) _____

अन्य (खुलाउनुहोस्)

Account Name (As per Registration)

खाताको नाम (दर्ता अनुसार)

Constitution Proprietorship Partnership Pvt. Ltd. Public Ltd. Others (Please specify) _____

संविधान

एकल व्यवसाय

साझेदारी

प्रा.लि.

पब्लिक लि.

अन्य (खुलाउनुहोस्)

INCORPORATION DETAILS (दर्ताको/समावेशको विवरण)Reg. No. Reg. Date ई.सं (A.D.) Expiry Date ई.सं (A.D.)
दर्ता नं. दर्ता मिति वि.सं (B.S.) म्याद समाप्त मिति वि.सं (B.S.)Registered with PAN/VAT No.
दर्ता भएको स्थायी ले.नं./भ्याट नं.Nature of Business Scope No. of Branches
व्यापारको प्रकृति दायरा शाखाहरूको संख्याName of Major Branches
प्रमुख शाखाहरूको नाम**OTHER DETAILS** (अन्य विवरण)Authorised Capital Paid up Capital
अधिकृत पूँजी चुक्ता पूँजीExpected source of funds passing through the account Expected Annual Business Turnover Sister Concerns: 1. 2. सहयोगी संस्था 3. 4. **Registered Address** (दर्ता ठेगाना) *Mandatory Details (आवश्यक विवरण)Post Box No.: House No.:
पो.ब. नं. घर नं.
Street/Tole: Ward No.:
मार्ग/टोल वडा नं.
Municipality: District:
न.पा./गा.पा. जिल्ला
Province: Country:
प्रदेश देश
Phone: FAX:
फोन फ्याक्स
Website: e-mail:
वेबसाइट ईमेल**Corresp./Present Address** (हालको ठेगाना) *Mandatory Details (आवश्यक विवरण)Post Box No.: House No.:
पो.ब. नं. घर नं.
Street/Tole: Ward No.:
मार्ग/टोल वडा नं.
Municipality: District:
न.पा./गा.पा. जिल्ला
Province: Country:
प्रदेश देश
Phone: FAX:
फोन फ्याक्स
Website: e-mail:
वेबसाइट ईमेलName of key contact official
प्रमुख सम्पर्क अधिकारीको नामMobile no. of key contact official
प्रमुख सम्पर्क अधिकारीको मोबाइल नं.**DETAILS OF PROPRIETOR/PARTNERS/DIRECTORS/EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS/MAJOR OFFICIALS**

मालिक/साझेदार/निर्देशक/कार्यकारी समिति/प्रमुख अधिकारीको विवरण

No.	Name (नाम)	Designation (पद)	Residential Address (बसोबास ठेगाना) (full details)	Shareholding (%) शेयर होल्डिङ (%)	Are you a Politically Exposed Person? (Y/N), If yes please provide declaration in individual KYC form.
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

Note: Please attached separate sheet if required and also attach CIF form for details of Owners/ Partners/ Account Operators/ Top Executives/ Directors/ Beneficial owners holding 10% or more shares of the company.

नोट: आवश्यकता अनुसार अतिरिक्त पृष्ठ गर्नुहोस्। मालिक/साझेदार/खाताको संचालक/निर्देशक/शीर्ष अधिकारीको 10% वा बढीको शेयर धारण गर्ने हितधिकारीहरूको CIF (ग्राहक विवरण फारम) फारम पनि पेश गर्नुहोस्।

LOCATION MAP OF BUSINESS/CORRESPONDENCE ADDRESS OF FIRM/COMPANY/INSTITUTION (संचालन कार्यलयको मार्गचित्र)

Google Plus Code
 गुगल प्लस कोड
 House/Property Owner's Name:
 घर/सम्पति धनीको नाम
 Contact No.
 सम्पर्क नं.
 Res. Address of Owner:
 घरधनीको आवासीय ठेगाना

OTHER BANK DETAILS (अन्य बैंक सम्बन्धी विवरण)

Do you have account with other banks ? Yes छ No छैन
 तपाईंको अन्य कुनै बैंकहरूमा खाता छ ?
 If yes, Name of Bank 1. Account No.
 यदि छ भने, बैंकको नाम खाता नं.
 2. Account No.
 खाता नं.
 Are you availing credit facility with other banks ? Yes छ No छैन
 अन्य बैंकहरूबाट कर्जा सुविधा प्राप्त गर्नु भएको छ ?
 If yes, Name of Bank 1. 2.

Anticipated Annual Volume of Transaction (अनुमानित वार्षिक कारोबार)

Details (विवरण)	Number (संख्या)	Amount In Word (रकम अंकमा)
Anticipated Annual Volume of Transaction अनुमानित वार्षिक कारोबार		

Beneficial Owner Declaration (हितधिकारीको स्वघोषणा)

Does the company/firm has any other beneficial owner? Yes छ No छैन If yes, please specify the name of beneficial owner?
 के कम्पनी/व्यवसायको हितधिकारी व्यक्ति छ ? छ भने, हितधिकारीको नाम लेख्नुहोला ।

S.N.	Name (नाम)	Relationship with company/firm (कम्पनीसँग नाता)	KYC form obtained के.वाई.सी. फारम पाएको
1			
2	Note: please submit separate sheet if required.		

FATCA Declaration (FATCA घोषणा)

Is the company/firm incorporated & taxable in United States? Yes छ No छैन
 के कम्पनी/फर्म संयुक्त राज्य अमेरिकामा निगमित र कर योग्य छ ?
 If yes, separate Self-Declaration Form. (Entity & FATCA Form W9 to be filled)
 यदि छ भने, छुट्टै व्यक्तिगत-घोषणा फारम (संस्था र FATCA फारम W9) भर्नु पर्छ ।

ACCOUNT OPERATING SPECIMEN SIGNATURES AND INSTRUCTION (खाता सञ्चालनको हस्ताक्षर नमूना र निर्देशन)

Account Operation (खाता सञ्चालन) Single (एकल) Any Two (कुनै दुई) As per special Instruction (विशेष निर्देशन बमोजिम)
 Special Instruction (विशेष निर्देशन)

Signature (Please sign within the box in black ink)
 (हस्ताक्षर (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला ।))

Name (नाम):
Designation (पद):
Photo

Signature (Please sign within the box in black ink)
 (हस्ताक्षर (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला ।))

Name (नाम):
Designation (पद):
Photo

Signature/Seal/Stamp (Please sign within the box in black ink)
 (हस्ताक्षर/छाप (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला ।))

Name (नाम):
Designation (पद):
Photo

Signature/Seal/Stamp (Please sign within the box in black ink)
 (हस्ताक्षर/छाप (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला ।))

Name (नाम):
Designation (पद):
Photo

OTHER SERVICES DETAILS (अन्य सेवाहरूको विवरण)

Services Sought खोजिएको सेवा Mobile Banking मोबाइल बैंकिङ SMS Alert एस एम एस अलर्ट Utility Payment उपयोगिता भुक्तानी Other (please specify) अन्य (कृपया खुलाउनुहोस्)
 Account Statement Frequency खाता विवरण आवधि Monthly मासिक Quarterly त्रैमासिक Semi-Annually अर्ध वार्षिक On Demand मागेको बखत
 Account Statement Delivery खाता विवरण हस्तान्तरण Post हुलाक Special Delivery विशेष हस्तान्तरण Courier कुरियर Collect संकलन Email ईमेल

RULES, TERMS & CONDITIONS FOR ACCOUNT OPERATION

In consideration of Siddhartha Bank Limited (hereinafter referred to as the "Bank") opening and/or continuing the Current/Savings/Call/Fixed Deposit or any other account(s) in our name (hereinafter referred to as the "Accounts") and providing banking facilities to such business (hereinafter referred to as the "Customer" or "we"). We agree to be bound by the terms and conditions set out below and agree that the Accounts will be governed by and be subject to these terms and conditions (hereinafter referred to as the "terms"). We also agree that all deposits whether Savings, Current, Fixed or Foreign Currency that may be placed by us with the Bank are subject to the prevailing rules and regulations of the Bank, Nepal Rastra Bank and are governed by laws in effect from time to time. These Terms shall apply to each of the Accounts of whatever nature hereafter opened with, continued with or maintained with the bank or its successors or assigns. The words "we", "our" and "us" shall be read as "I", "my" or "me" if this form is signed by or on behalf of an individual. (सिद्धार्थ बैंक लिमिटेड (यसपछि "बैंक" भनिन्छ) हाम्रो नाममा चासु/बचत/कल/मुद्दती निचेप वा अन्य कुनै खाता(हरू) खोल्ने वा जारी राख्ने (यसपछि "खाताहरू" भनिन्छ) को विचारमा र त्यस्ता व्यवसायहरूलाई बैंकिङ सुविधा उपलब्ध गराउने (यसपछि "ग्राहक" वा "हामी" भनिन्छ) । हामी तल उल्लिखित नियम र सर्तहरूद्वारा बाध्य हुन सहमत छौं र खाताहरू यी सर्तहरू द्वारा शासित हुनेछौं भन्ने कुरामा सहमत छौं । हामी यस कुरामा पनि सहमत छौं कि हामीले बैंकमा राख्न सक्ने सबै बचत, चासु, स्थिर वा विदेशी मुद्राहरू बैंक, नेपाल राष्ट्र बैंकको प्रचलित नियम र नियमहरूको अधीनमा छ र समय-समयमा लागू हुने कानूनहरूद्वारा नियन्त्रित छन् । यी सर्तहरू बैंक वा यसका उत्तराधिकारीहरू वा नियुक्तिहरूसँग खोलिएको, जारी राखिएको वा कायम राखिएको जुनसुकै प्रकृतिको खाताहरूमा लागू हुनेछ । यस फारममा कुनै व्यक्ति वा व्यक्तिको तर्फबाट हस्ताक्षर गरेको अवस्थामा यसमा प्रयोग भएका "हामी", "हाम्रो", र "हामी" शब्दहरूले "म", "मेरो" वा "आफु" लाई बुझाउने छ ।

A. Bank Accounts (बैंक खाता)

1) We authorise the Bank (हामी बैंकलाई अधिकार दिन्छौं)

- (i) to take actions in relation to the terms incorporated under this agreement on receipt of instructions or documents given or executed in accordance with the signing instructions specified in the account opening form until such time as we give the Bank written notice to the contrary. (हाम्रो खाता खोल्ने सम्बन्धी आवेदनलाई निर्दिष्ट गरिएअनुसारको खाता सञ्चालन सम्बन्धी निर्देशनमा उल्लेख भएबमोजिमको निर्देशन वा हस्ताक्षरित लिखत बैंकलाई प्राप्त भएपश्चात् सो सम्बन्धमा हामीले अन्याय उल्लेख गरी अर्को लिखित सूचना उपलब्ध नगराएसम्म तल उल्लिखित विषयहरूमा आवश्यक कारवाही गर्ने ।)
- (ii) for making payments of cheques, bills of exchange, promissory notes, standing orders, direct debits, issuance of draft, mail and telegraphic transfers, purchase and sale of foreign currency and any other instructions by debiting the Account(s) whether in credit or otherwise, and (हाम्रो खातामा रकम भए वा नभए पनि त्यस्तो खाता खर्च लेखाई (डेबिट गरी) हामीले जारी गरेको चेक, विनिमयपत्र, प्रतिज्ञापत्र, स्वामी भुक्तानी, आदेश बमोजिम रकम भुक्तानी गर्न तथा सोफै खाता डेबिट गर्ने, ड्राफ्ट, मेल तथा टेलिग्राफिकको माध्यमबाट रकमान्तर गर्ने लगायत खाता सम्बन्धी अन्य कुनै पनि आदेश वा निर्देशन स्वीकार गर्ने ।)
- (iii) to accept any other instructions regarding the Accounts including instructions for the closure of all or any of the Account(s). (हाम्रो कुनै खास वा सबै खाता बन्द गर्ने लगायत खाता सम्बन्धी अन्य कुनै पनि आदेश वा निर्देशन स्वीकार गर्ने ।)

2) We understand that any funds received by the Bank on our behalf shall be credited to the relevant Accounts unless the Bank receives written instructions from us to the contrary. (हामीले लिखत रूपमा अन्याय निर्देश गरेको अवस्थामा बाहेक हाम्रो नाममा बैंकले प्राप्त गरेको कुनै पनि रकम सम्बन्धित खातामा जम्मा हुनेछ भन्ने सम्बन्धमा हामी जानकार छौं ।)

3) We understand that the Bank acts only as our collecting agent and assumes no responsibility for the realisation of any items deposited with the Bank for collection. Proceeds of cheques or other instruments deposited with the Bank are not available for withdrawal until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any of the Accounts that may have been exceptionally credited with an item subsequently unpaid on collection. The Bank may refuse to accept for collection cheques drawn in favour of third parties or if the payee's name is not identical to our name on the Bank's record. The Bank will not accept for credit to the Accounts any cheque or negotiable instruments in favour of a third party crossed or denoted "A/C Payee" (or any words of similar effect). The Bank may at any time debit and recover from the Accounts the value of any instrument negotiated, purchased or collected by the Bank in the event that the proceeds are not received against the same at any time and/or after receipt of proceeds, the account of the Bank is debited or proceeds recovered from the Bank upon return of the instrument by the drawee bank or correspondent Bank.

(रकम संकलनका लागि बैंक समक्ष जम्मा गरिएको कुनै पनि विनिमय साधनका सम्बन्धमा बैंकले केवल हाम्रो संकलन प्रतिनिधि (एजेन्ट) को रूपमा मात्र कार्य गर्नेछ र सोको रकम असुली (realization) को सम्बन्धमा बैंकले कुनै पनि जिम्मेवारी वहन गर्ने छैन भन्ने कुरामा सम्बन्धमा हामी जानकार छौं । बैंक समक्ष जम्मा गरिएको चेक वा अन्य अधिकार पत्र (Other instruments) को रकम बैंकले संकलन गरी हाम्रो खातामा जम्मा नगरेसम्म फिर्ता गर्न सक्ने छैन । रकम संकलन हुन नसकेको कुनै अधिकारपत्र वापत भुलबस वा अपवादको रूपमा रकम जम्मा हुन गइमा कुनै पनि खाता डेबिट गरी असुल उपर गर्ने अधिकार बैंकमा सुरक्षित रहने छ । तेस्रो पक्षका नाममा लिखिएको वा भुक्तानी प्राप्तकर्ता (पेयी) को नाम बैंकको अधिलेखा उल्लेख भएबमोजिमको हाम्रो नामसँग मेल नखाने विनिमयको चेक संकलन गर्नमा बैंकले इन्कारी जनाउन सक्नेछ । बैंकले तेस्रो पक्षका नाममा जारी भएका रखाइ वा A/C Payee वा सो जतिने त्यस्तै अन्य वाक्यांश उल्लेख भएका कुनै पनि चेक वा ड्राफ्ट खातामा जम्मा गर्न स्वीकार गर्ने छैन । बैंकले विनिमय (Negotiate) संकलन गरेको कुनै पनि अधिकार पत्रको रकम असुली भई नआएको बाध्यता कुनै पनि बचत खाता डेबिट गरी त्यस्तो अधिकार पत्रको मूल्य बैंकले असुल उपर गर्ने सक्नेछ । रकम असुल भई आए पश्चात् त्यस्तो अधिकार पत्रको रकम जुन बैंक समक्ष लिखिएको हो वा बैंकको क्रेडिटपोन्डेन्ट बैंकबाट अधिकारपत्र फिर्ता भए पश्चात् बैंकको खाता डेबिट गरिनेछ वा बैंकबाट सो वापतको रकम असुल उपर गरिनेछ ।)

4) The Bank may, in its absolute discretion, issue us with cheques in any form for the Accounts and may at any time in its discretion withdraw or recall the same. The Bank may also refuse to allow withdrawals except through such cheques. If a cheque book is issued, we undertake to be responsible for its safe custody at all times and we will immediately notify the Bank if this or any of the cheques contained therein, is lost or stolen. We understand that the Bank may, in its absolute discretion accept from us any stop cheque instructions (either verbally or in writing) in cases where we have lost the relevant cheque or, in other circumstances in which it is allowed by the law and agreed by the Bank. Should the Bank accept any such instructions from us, we hereby undertake to indemnify the Bank against any loss, damages, costs (including any legal costs) or demands as incurred by the Bank as a result of or in connection therewith. The Bank will not be liable for any loss due to payment of any lost or stolen cheques, unless the Bank had notice of such loss or theft at the time of payment.

(बैंकले आफ्नो पूर्ण स्वविक्रममा हाम्रो खाताका लागि कुनै पनि स्वरूपमा हामीलाई बैंक जारीगर्न र कुनै पनि समयमा आफ्नो स्वविक्रममा त्यस्तो चेक फिर्ता गर्न वा फिर्ता माग गर्न सक्नेछ । त्यस्तो चेक बाहेक अन्य माध्यमबाट रकम भिन्ने सुविधा प्रदान गर्न बैंकले इन्कारी गर्न सक्नेछ । बैंकले जारी गरेको चेकलाई हस्तगत सुरक्षित तवरले राख्ने जिम्मेवारी हाम्रो हुनेछ र कर्मकाण्ठित उक्त चेक चुक वा सोमा भएको कुनै पनि चेक हराइमा वा जारी भएमा तत्काल बैंकलाई सूचित गर्नेछौं । हामीले सम्बन्धित चेक हराएको अवस्थामा वा कानुनले अनुमति दिएको वा बैंकले मञ्जूर गरेको अन्य कुनै परिस्थितिमा खाताबाट रकम भुक्तानी रोक्का गर्न हामीले बैंकलाई अनुरोध गरेमा (लिखित वा मौखिक रूपमा) बैंकले आफ्नो पूर्ण स्वविक्रम प्रयोग गरी त्यस्तो अनुरोध स्वीकार गर्न सक्नेछ । हामीले वा हाम्रो तर्फबाट अन्य कुनै व्यक्तिले गर्न सक्ने त्यस्तो अनुरोध बैंकले स्वीकार गरेका कारण वा सोको सिलसिला वा जर्जियामा बैंकले कुनै हानि नोक्सानी वा खर्च (कानूनी खर्च समेत) व्यहोर्नु परेमा बैंकलाई सोको हर्जाना तिर्न बुझाउन हामी प्रतिबद्ध छौं । रकम भुक्तानी गर्दाका बखत बैंकलाई सूचना प्राप्त भइसकेको अवस्थामा बाहेक हराएको वा चोरी भएको चेकको रकम भुक्तानी हुन गएका कारण सूचित कुनै पनि हानि नोक्सानीका लागि बैंक जिम्मेवार हुने छैन ।)

5) We accept that the provision of any overdraft facility or other accommodation by the Bank to us may be granted or refused at the sole discretion of the Bank. The continuance or withdrawal of such facility or accommodation at any time is also at the Bank's sole discretion.

(बैंकले आफ्ना ग्राहकलाई उपलब्ध गराउने अधिविक्रम वा अन्य वित्तीय सुविधा हामीलाई समेत उपलब्ध गराउने वा नगराउने भन्ने सम्बन्धमा निर्णय गर्न एकल स्वविक्रम अधिकार बैंकलाई हुनेछ भन्ने कुरालाई हामी स्वीकार गर्दछौं । एकपटक प्रदान गरिसकेको त्यस्तो सुविधालाई कुनै पनि बखत निरन्तरता दिने वा फिर्ता गर्ने भन्ने सम्बन्धमा स्वविक्रम प्रयोग गर्ने अधिकार समेत बैंकमा निहित हुनेछ ।)

6) We will be liable for any overdraft or other facilities arising in connection with any of the Accounts and we hereby authorize the Bank to debit any of the Accounts with all or any mark-up, commission and other banking charges, costs and expenses (including any legal costs) incurred in connection therewith at such rates as may be determined by the Bank from time to time in its absolute discretion. We will also pay to Bank any such amounts, in the manner and at such times, as may be required by the Bank in its absolute discretion.

(कुनै पनि खाता सञ्चालनको क्रममा सूचना हुने ओभरड्राफ्ट (अधिविक्रम) वा अन्य सुविधा वापतको कुनै पनि दायित्वका लागि हामी जिम्मेवार हुनेछौं र त्यस्तो दायित्व एवं सो सम्बन्धमा अनुसारीको कमिभार, अन्य बैंकिङ दर हाम्रो कुनै पनि खाता डेबिट गरी असुल उपर गर्न हामी बैंकलाई अधिकार गर्दछौं । साथै त्यस किसिमको कुनै पनि रकम बैंकले आफ्नो पूर्ण स्वविक्रममा निर्धारण गरिदिएको शर्त तथा भाखा अनुसार बैंकलाई तिर्ने बुझाउने छौं ।)

7) As regards any and all amounts credited to Accounts during the period when any overdrafts or any other banking facilities in connection therewith are being provided by the Bank to us, such amounts shall firstly be applied by the Bank to reduce any mark-up payable on the overdrafts or any other banking facilities until the mark-up is paid in full. Then and only then shall any such amounts so credited be applied to reduce the principal amount of any such overdraft or any other banking facilities.

(बैंकले उपलब्ध गराएको अधिविक्रम वा सोसँग सम्बन्धित अन्य कुनै बैंकिङ सुविधाका सम्बन्धमा हाम्रो खातामा जम्मा गरिदिएको कुनै वा सबै रकमका हकमा, बैंकले सबैभन्दा पहिले त्यस्तो जम्मा भएको रकमबाट अधिविक्रम बैंकले उपलब्ध गराएको अधिविक्रम वा सोसँग सम्बन्धित अन्य कुनै बैंकिङ सुविधाका सम्बन्धमा हाम्रो खातामा जम्मा गरिदिएको कुनै वा सबै रकमका हकमा, बैंकले सबैभन्दा पहिले त्यस्तो जम्मा भएको रकमबाट अधिविक्रम वा अन्य बैंकिङ सुविधाका सम्बन्धमा बैंकलाई तिर्नु बुझाउनु पर्ने रकम पुर्ण रूपमा भुक्तान नभएसम्म सो असुल उपर गर्ने छ । तत्पश्चात् मात्र खातामा जम्मा भएको त्यस्तो रकमबाट बैंकले उक्त अधिविक्रम वा अन्य बैंकिङ सुविधा वापतको सावा रकम असुल उपर गर्नेछ ।)

8) The Accounts will be subject to applicable charges as per the Bank's schedule of such charges as revised from time to time. The Bank shall always be entitled without notice to us to recover from and debit the Accounts for any charges, expenses, fees, commissions, mark-up, penalties, withholding taxes, levies of government departments or authorities and any other impositions in respect of the Accounts or the balances in the Accounts. The Bank is authorized to reverse credit entries made in error. The Bank is also entitled to reverse debit entries made in error in relation to the accounts. Any charges debited by the Bank are not refundable upon closure of any or all of the Accounts.

(बैंकले समय-समयमा निर्धारण गर्ने आफ्नो शुल्क तालिकाका उल्लेख भएबमोजिम खाताका सम्बन्धमा तोकिएका शुल्क लाग्नेछन् । हामीलाई सूचना समेत नदिई कुनै पनि चार्ज, खर्च शुल्क, कमिभार, हर्जाना, छोटमा कर रकम, सरकारको विभाग वा निकायहरूको दै दस्तुर वा खाता वा खातामा जम्मा भएको रकमका सम्बन्धमा लागू हुने अन्य कुनै पनि किसिमको कर, दायित्व, दै दस्तुर इत्यादि हामीबाट / वा हाम्रो खाता डेबिट गरी असुल उपर गर्ने अधिकार बैंकमा सदैव रहने छ । बैंकलाई खातामा भुलबस प्रविष्ट हुन गएको हिसाब सच्याई पुनः सही हिसाब प्रविष्ट (रिभर्स इन्ट्री) गर्ने अधिकार हुनेछ । त्यसैगरी बैंकलाई खाताका सम्बन्धमा गरिएको गलत डेबिट इन्ट्री सुरक्षण वा सम्पत्ति फुकुवा वा हस्तान्तरण गर्न वा परिवर्तन गर्न हामी बैंकलाई अधिकार गर्दछौं ।)

9) We authorise the Bank to accept for safekeeping, collection or for any other purpose, any securities or other property deposited with the Bank on our behalf or received from us and to release or deliver or give any such securities or property against our written instructions.

(सुरक्षा, संकलन वा अन्य कुनै पनि प्रयोजनका लागि हाम्रो तर्फबाट बैंक समक्ष जम्मा गरिएको वा बैंकले हामीबाट प्राप्त गरेको कुनै पनि सुरक्षण वा सम्पत्ति ग्रहण गर्न तथा हामीले लिखित रूपमा निर्देशन गरे बमोजिम त्यस्तो सुरक्षण वा सम्पत्ति फुकुवा वा हस्तान्तरण गर्न वा परिवर्तन गर्न हामी बैंकलाई अधिकार गर्दछौं ।)

- 10) **The deposits and their payments are governed by the laws in effect from time to time in Nepal and are payable only at the branch of Siddhartha Bank Limited in Nepal where deposits were made. The Bank has discretion to allow withdrawal at other branches in Nepal subject to the production of evidence of identity of the customer that is satisfactory to the Bank and after payment of any customary charges that may be levied by the Bank from time to time, for such deposits or withdrawals.**

(बैंकमा जम्मा गर्ने रकम तथा त्यसको भुक्तानीहरू समय समयमा प्रचलित नेपाल कानून बमोजिम हुनेछ । र त्यसको भुक्तानी केवल उक्त रकम जम्मा गरिएका नेपालस्थित सिद्धार्थ बैंक लिमिटेडको शाखाहरूबाट मात्र गरिनेछ । शाहकले व्यक्तिगत पहिचान पुष्टि गर्न पेश गरेको कागजात बैंकलाई सन्तोषजनक लागेको अवस्थामा तथा बैंकले त्यस्ता रकम जम्मा गर्ने तथा भुक्तानी दिने सम्बन्धमा समय समयमा तोकेको निर्धारित शुल्क भुक्तानी गरेको अवस्थामा बैंकको स्वविवेकमा नेपालस्थित अन्य शाखाहरूबाट समेत रकम फिर्ता सुविधा दिन सक्नेछ ।)

- 11) **The rates of any interest payable on any account may be displayed by the Bank at its various branches in Nepal and we accept that such rates may be subject to change without notice to the customer. The Bank shall have the exclusive right to determine the basis for the calculation of the amounts payable as interest on any type of Accounts. No interest will be payable by the Bank on current accounts in any currency.**

(कुनै पनि खातामा लाग्ने व्याजदर बैंकले सबैले देख्नेगरी नेपालमा रहेका आफ्ना विभिन्न शाखाहरूमा राख्न सक्नेछ । र यस्तो व्याजदर सूचना दिई वा नदिई परिवर्तन भएमा समेत हामीलाई स्विकार्य हुनेछ । बचत तथा आवधिक खातामा बैंकले तिनै व्याज गणना गर्ने र आवधिक निक्षेपको हकमा भने भाषा समान भएपछि भुक्तानी दिईनेछ । बचत तथा आवधिक खातामा बैंकले तिनै व्याज गणना गर्ने आधार तय गर्ने सर्वाधिकार बैंकमा निहित हुनेछ । कुनै पनि मुद्रामा खोपिने चल्ती खातामा बैंकले व्याज भुक्तानी दिने छैन ।)

- 12) **Withdrawal of term deposits prior to maturity may be allowed at the discretion of the bank and may attract penalties by way of forfeiture or reduction in the interest as the case may be, payable on maturity and/or charges which are subject to change without notice to us, as determined by the Bank.**

(म्याज्युरिटी अगावै मद्दती निक्षेप फिर्ता लिने बैंकको विवेकमा अनुमति दिन सकिन्छ र जरिवाना तिर्नु पर्ने सक्छ वा व्याजमा घटाउन सक्ने अवस्थामा, भुक्तानी योज्न हुन सक्छ । परिपक्वता राख्नु शुरुकहरू जुन हामीलाई सूचना विना परिवर्तनको विषय हो र बैंक द्वारा निर्धारित हुनेछ ।)

- 13) **We accept that there are risks associated with the Accounts denominated in foreign currency. Accordingly, we accept that withdrawals from and credit to foreign currency accounts shall be subjected to availability of foreign currency notes at the time of withdrawal and subject to prevailing Nepal Rastra Bank and Nepal Government's rules and regulations. We also agree that the Bank may decline acceptance of foreign currency notes for credit to the Accounts at its discretion.**

(हामी स्वीकार गर्छौं कि विदेशी मुद्रामा नामित खाताहरूसँग सम्बन्धित जोखिमहरू छन् । तदनुसार, हामी स्वीकार गर्छौं कि विदेशी मुद्रा खाताहरूबाट निकाली/क्रेडिट हुनेछ वा फिर्ता लिने समयमा विदेशी मुद्रा नोटको उपलब्धता र प्रचलित नेपाल राष्ट्र बैंक र नेपाल सरकारको नियमावलीको अधीनमा रहनेछ । हामी पनि सहमत छौं । बैंकले आफ्नो स्वविवेकमा खातामा जम्मा गर्नका लागि विदेशी मुद्रा नोटहरू स्वीकार गर्न अस्वीकार गर्न सक्छ ।)

- 14) **We accept that the Bank shall not be liable for unavailability of funds credited to the Accounts due to restrictions on convertibility or transferability or payment of funds, requisitions, involuntary transfer, acts of war, civil strike or other caused beyond the control of the Bank. We further accept that neither the Head Office nor any branch, subsidiary or affiliate of the Bank shall be liable for any consequences thereof, if due to any actions of or restriction imposed by Government of Nepal, Nepal Rastra Bank or any other authority or entity, any branch of the Bank is unable to either make payment to the customers at all, or to transfer such funds in such currency at all. We are solely responsible for all such risks and any associated costs and expenses howsoever arising (including without limitation, those arising from any international or domestic legal or regulatory restrictions) in respect of any such account. We agree that the Bank's determination of whether it is or is not able, given the prevailing applicable law and regulations, to make any payment from or permit any withdrawal or transfer from any Accounts shall be final and binding on the Customer and shall not be questioned.**

(मुद्राको परिवर्तनीयता वा हस्तान्तरणीयता वा रकम भुक्तानीमा बन्देज, माग, अनिश्चितता, युद्धस्थिति, नागरिक विद्रोह वा बैंकको कानूनमा बाहिरका अन्य परिस्थितिका कारण खातामा जम्मा भएको रकम उपलब्ध हुन नसकेमा बैंक जवाफदेही नहुने कुरा म स्विकार गर्दछु । नेपाल सरकार, नेपाल राष्ट्र बैंक वा अन्य कुनै अधिकारप्राप्त अधिकारी वा निकायले लगाएको बन्देजका कारण बैंकले खातासँग सम्बन्धित मुद्रामा वा अन्य कुनै पनि मुद्रामा रकम भुक्तानी दिन नसकेमा वा त्यस्तो रकम जुन मुद्रामा रकमान्तर गर्नुपर्ने सोही मुद्रामा वा अन्य कुनै मुद्रामा रकमान्तर गर्न नसकेमा त्यसबाट उत्पन्न हुनसक्ने परिणामप्राप्त बैंकको वा नियमन बन्देजको फलस्वरूप व्यहोर्नु पर्ने सक्ने लगायतका सम्पूर्ण खर्चहरू समेत को लागि हामी स्वयं जिम्मेवार हुनेछौं । सम्बन्ध प्रचलित कानून तथा नियमले व्यवस्था गरे अनुसारमा खाताबाट रकम भुक्तानी दिन वा रकम फिर्ता वा रकमान्तर गर्न बैंक सक्षम भयो वा भएन भन्ने सम्बन्धमा बैंकले गरेको निर्णय मलाई अन्तिम र मान्य हुनेछ र सो सम्बन्धमा कुनै प्रश्न गर्ने छैन ।)

- 15) **We understand that the statement of account will be provided and sent by mail or kept on hold at the Bank at such frequency as the Bank may determine from time to time or as requested by the customer. Statement of account will be provided on a quarterly basis for Savings account and monthly basis for Current accounts unless otherwise advised. The contents of the statement of account will be treated as correct and conclusive and all discrepancies or objections, if any shall be deemed to be waived unless notified in writing to the bank within the timeframe mentioned in statement of account. No statement of account will be sent or provided for a term deposit for which only deposit confirmation receipt will be issued. It is the responsibility of the account holder to provide the bank their correct and full address and any change in their address must be advised to the bank promptly. A flat fee according to bank's Standard Tariff of Charges will be levied in the event if the statement to be posted is returned undelivered on account of wrong/incomplete address. A fee according to Bank's Standard Tariff of Charges will be levied for each duplicate statement. We understand that Bank may levy charge for delivery of statement except the same is collected by us from Bank's Accounts Opening Branch. We also understand that there may be certain charge levied for printing of statement of Accounts as per the Bank's Standard Tariff of Charges.**

(खातासम्बन्धी हिसाब विवरण (स्टेटमेन्ट अफ एकाउन्ट) बैंकले समय समयमा निर्धारण गरेबमोजिमको कुनै निश्चित समय अवधिमा तयार गरी हामीलाई उपलब्ध गराउने तथा मेसामार्फत पठाईनेछ वा हामीलाई उपलब्ध हुने किसिमले बैंकमै राखिनेछ भन्ने सम्बन्धमा हामी जानकार छौं । अन्यथा जानकारी गराएको अवस्थामा बाहेक बचत खाता सम्बन्धी हिसाब विवरण त्रैमासिक रूपमा र चल्ती खातासम्बन्धी हिसाब विवरण मासिक रूपमा उपलब्ध गराईनेछ । कुनै खातासम्बन्धी हिसाब विवरणमा कुनै त्रुटि वा कमीकमजोरी रहेभएमा सम्बन्धित हिसाब विवरण बैंकले चलाती गरेको मितिले ३० दिनभित्र त्यस्तो हिसाब विवरणमा उल्लेख भएका विषयहरूको त्रुटि, कमीकमजोरीका सम्बन्धमा लिखित रूपमा बैंकलाई सूचित गरिएको अवस्थामा बाहेक त्यस्तो हिसाब विवरणका सम्बन्धमा दावी विरोध गर्ने हक ग्राहकले फिर्ता लिएको माग त्यस्तो हिसाब विवरणलाई टिक्, दुरुस्त र अन्तिम मानिनेछ । आवधिक निक्षेप खाताको हकमा भने त्यस्तो खाता रहेभएको जामिने हिसाब बाहेक कुनै पनि हिसाब विवरण पठाईने वा उपलब्ध गराईने छैन । बैंकलाई आफ्नो ठेगाना मुद्रा, यथार्थपरक र पूर्ण रूपमा उपलब्ध गराउने जिम्मेवारी खातावाला स्वयंको हुनेछ र त्यस्तो ठेगानामा पछि कुनै परिवर्तन हुन गएमा सो सम्बन्धमा तत्काल बैंकलाई जानकारी गराउनु पर्नेछ । प्रत्येक खातासम्बन्धी हिसाब विवरणको नक्कल प्राप्त गर्न बैंकले समय समयमा आफ्नो स्ट्याण्डर्ड टारिफ अफ चार्जेजमा निर्धारण गरेअनुसारको शुल्क लाग्ने छ ।) खाता खोलिएको शाखाबाट कारोबार विवरण हामिले बुझिदिएपछि अवस्थामा बाहेक कारोबार विवरण उपलब्ध गराउदा बैंकले आवश्यक शुल्क लगाउन सक्नेमा जानकार छौं । साथै, बैंकले तोकेको न्यूनतम शुल्क सम्बन्धी व्यवस्था अनुसार कारोबार विवरण छपाईका लागि निश्चित शुल्क लाग्नेमा समेत हामी जानकार छौं ।

- 16) **We authorize the bank to respond, if it shall so choose, to any and all enquiries received from any other banks concerning the Accounts without reference to us. For the avoidance of doubt, any such response may include a bank reference. We hereby authorize the bank to release any information in respect of the Accounts and balances in the Accounts to any authority demanding the same provided the bank bona fide believes it is obliged to release such information. No information to account holders shall be provided over telephone unless we have availed Telex banking services.**

(अन्य कुनै बैंकबाट हाम्रो खाताका सम्बन्धमा बैंकलाई प्राप्त हुन सक्ने कुनै वा सबै सोधपूछका सम्बन्धमा बैंकले आवश्यक जवाफ दिन चाहेमा हामीलाई कुनै जानकारी नदिई सो सम्बन्धमा जवाफ दिन हामी बैंकलाई अख्तियारी गर्दछौं । शंका निवारणका लागि त्यस्ता कुनै पनि जवाफमा बैंक सन्दर्भ उल्लेख गर्न सकिने छ । खाता तथा सो मा रहेको मौज्जातका सम्बन्धमा कुनै अधिकारीबाट जानकारी माग भई त्यस्तो जानकारी उपलब्ध गराउन आवश्यक छ भन्ने कुरामा बैंक निश्चय भएमा सो सम्बन्धमा कुनै पनि जानकारी उपलब्ध गराउन, हामी बैंकलाई अख्तियार प्रदान गर्दछौं । खातावालालाई टेलिफोनमार्फत खातासम्बन्धी कुनै पनि जानकारी माग भई त्यस्तो जानकारी उपलब्ध नगराइने कुरामा हाम्रो मञ्जुरी छ ।)

- 17) **We understand that we may close any of the Accounts by giving prior written notice to the Bank. The Bank however, either, at its own instance, or at the instance of any court or administrative order, or otherwise close, freeze or suspend dealings in any of the Accounts without prior notice to us or, without being liable for any breach of any duty it may owe to us.**

(बैंकलाई पूर्व लिखित सूचना दिई हाम्रो नाममा रहेको कुनै पनि खाता बन्द गर्न सक्नेछौं । तर बैंक स्वयंलाई आवश्यक परेको अवस्थामा वा कुनै अदालती वा प्रशासनिक वा अन्य कुनै आदेश निर्देशन पालना गर्ने शिवाय खातामा हामीलाई पूर्व सूचना नदिई वा हामी उपरको कुनै कर्तव्य उल्लंघन भए बापत दायित्व व्यहोर्नु नपर्ने गरी बैंकले त्यस्तो खाता बन्द गर्न रोक्का राख्न वा खाताबाट हुने कारोबारलाई निलम्बनामा राख्न सक्नेछ । हजोना लगाउन सक्नेछ ।)

- 18) **We authorize the Bank to make disclosure in respect of the Accounts as may be required by any court order or competent authority or agency under the provisions of applicable law and/or otherwise to protect the interest of the Bank.**

(कुनै अदालती आदेश वा सम्बद्ध कानूनले गरेको व्यवस्था अनुसार अधिकारप्राप्त अधिकारी वा निकायले मागेको अवस्थामा खातासम्बन्धी सूचना प्रवाह गर्न र वा बैंकको हित अन्य तवरले सुरक्षित गर्न हामी बैंकलाई अख्तियार प्रदान गर्दछौं ।)

- 19) **In relation to any dealings in respect of any of the Accounts, the Bank shall not be liable for any loss resulting from such dealings in the event of our incapacity or bankruptcy (or any other analogous events or proceedings) unless and until the Bank has received written notice of any such event together with such documentary evidence as the Bank may require. Further, the Bank, shall not be liable to us for any losses, damages or delay attributable in whole or in part to the acts or omission of any government or government agency or any other event outside the Bank's control including, without limitations, strikes, industrial action, equipment failure or interruption of power supplies.**

(कुनै पनि खाताका सम्बन्धमा हुने कुनै पनि कारोबारका क्रममा हाम्रो मूल्य, अशक्तता वा दामासाही (वा यस्तै खालका अन्य कुनै घटना वा काम कारवाही) सूचित भई सो सम्बन्धमा बैंकले तोकेबमोजिमका अवश्यक कागज प्रमाणसहित बैंकलाई लिखित सूचना प्राप्त नभएसम्म त्यस्तो कारोबारबाट हुन सक्ने कुनै पनि हानि नोक्सानी बापत बैंकले कुनै पनि दायित्व व्यहोर्नु पर्ने छैन । साथै, कुनै सरकारी कार्यलयको बन्द हुनु, औद्योगिक कारवाही, यन्त्र उपकरणको गडबडी वा उर्जा आपूर्तिमा अवरोध जस्ता बैंकको कानूनमा बाहिरको कुनै पनि परिस्थितिको कारण बैंकले कुनै काम कारवाही नगरेको वा गरेको कारण हामी उपर पर्नसक्ने कुनै पनि हानि नोक्सानी वा डिवायसुलीका सम्बन्धमा बैंकले कुनै पनि दायित्व व्यहोर्नु पर्नेछैन ।)

- 20) **If conflicting or unclear instruction are issued by ourselves or any of the persons authorized to operate the Accounts, the Bank shall be entitled forthwith to stop the operation of the relevant Accounts until such time as that matter is resolved to the satisfaction of the Bank. We agree that the Bank will not be liable for failing to take any action in respect of the Accounts in the presence of conflicting or unclear instructions. We shall be liable for the repayment of any finance availed by us, together with return, interest and mark- up thereon at a rate determined by the Bank from time to time.**

(हामी तथा हामीले खाता संचालनको अह्मीकारी प्रदान गरेका कुनै व्यक्ति वाट अप्ठ्युत तथा विवादित निर्देशन जारी गरेको खण्डमा बैंकलाई बित्त बुझ्नेगरी त्यस्तै विवाद समाधान नभएसम्म सम्बन्धित खाता संचालनमा तत्कालीन रूपमा रोक्न लगाउन सक्नेछ । ब्यथ्यरत र विवादित निर्देशन जारी गरेबापत उक्तखातामा हुने कुनै पनि कारोबार सो बैंक जिम्मेवार हुनेछैन भन्ने कुरा हामी मञ्जुर छौं ।)

- 21) **Chequebook, Statement of Account or any document/instrument containing information of Accounts will be delivered to a third party only after obtaining the identity document of the receiver and authority from us by any means of communication. However, Bank will not be held responsible if such provisions are overlooked.**

(चेक बुक, कारोबार विवरण वा खातासँग सम्बन्धित कुनैपति कागजात/उपकरण सो प्राप्त गर्ने व्यक्तिको पहिचान खुल्ने कुनै कागजात र हामिले कुनै पनि सञ्चारको माध्यमबाट बैंकलाई अख्तियार प्रदान गरेपश्चात मात्र तेशो पक्षलाई उपलब्ध गराउन सकिनेछ । यद्यपी, यि प्रावधानहरू बैंकले पालना नगरेको कारणले बैंक जिम्मेवार भने हुने छैन ।)

22) The Bank shall not be held responsible for any shortfall/shortages not brought to the notice of the bank during cash withdrawal at the bank's counter. We authorize the Bank to recover from our Accounts for the shortfall amount observed due to any deposit or withdrawal transactions in the Accounts.

(आफूले भित्रको लिएको नगद काउन्टरमा गणना गर्नुपर्ने र त्यस्तो रकममा कुनै कमी वा नपुग हुन गएको पछि बाहा हुन गएको सो सम्बन्धमा बैंक जवाफदेही नहुने कुरामा हामी मञ्जुरी छौं। खातामा रकम जम्मा गर्दा वा रकम भुक्तानी लिँदा भएको कारोबारमा कुनै हिसाब मिलाउन गर्नुपर्ने देखिएको अवस्थामा सो कमी देखिएको रकम बैंकले खाताबाट प्राप्त गर्न सक्ने अधिकारी बैंकलाई प्रदान गरेका छौं।)

23) We accept that the Bank shall have the right to refuse to open an Account or close an existing Account without assigning any reason. The Bank may prescribe minimum balance requirements for opening and/or maintaining Accounts. We understand that the Bank may close any of the Accounts by giving a 60 days' notice to us. Any credit balance remaining due after expiry of 60 days will be sent by mail to us by a draft or pay-order in full discharge of the Bank's liability in respect of the Accounts. Accounts may automatically be closed if they carry nil, negative or balance less than the applicable minimum balance for 60 consecutive days. We authorize the Bank to levy account closing charges as per Bank's regulation for closure of Accounts on our request or at Bank's discretion.

(हामी स्वीकार गर्छौं कि बैंकले कुनै कारण नभई खाता खोल्न वा अस्थायी खाता बन्द गर्न अस्वीकार गर्ने अधिकार हुनेछ। बैंकले न्यूनतम मौज्जात तोक्न सक्छ। खाता खोल्न वा बन्द गर्न आवश्यकताहरू हामी बुझ्छौं कि बैंकले हामीलाई ६० दिनको सूचना दिएर कुनै पनि खाता बन्द गर्न सक्छ। बाँकी कुनै पनि क्रेडिट ब्यालेन्स ६० दिनको म्याद सकिएपछि खाताको सम्बन्धमा बैंकको दायित्वको पूर्ण निर्वहनमा भयो। खाता बन्द गर्न हामीलाई ६० दिनको सूचना दिएर कुनै पनि खाता बन्द गर्न सक्छ। खाता बन्द हुन सक्छ। नगद ६० दिनसम्म शून्य, ऋणात्मक वा बागु न्यूनतम ब्यालेन्स भन्दा कम ब्यालेन्स बोकेमा हामीले बैंकको नियमन अनुसार खाता बन्द गर्ने शुक लागू गर्न बैंकलाई अधिकार दिन्छौं। हामी अनुरोधमा वा बैंकको विवेकमा खाता बन्द गर्नुहोस्।)

24) In case of partnership accounts, each one of the partners shall be both jointly and severally liable for the payment of any finance, together with return, interest, thereon at a rate determined by the Bank from time to time.

(साझेदारी खाताको सम्बन्धमा प्रत्येक साझेदार कुनैपनि कर्जा वा अन्य भुक्तानी गर्नुपर्ने रकम व्याज (बैंकले निर्धारित गरेकै दरमा) आदि बुझाउन तथा खाता सम्बन्धित अन्य कुनैपनि दायित्व प्रत्येक साझेदारले एकल वा साझेदारहरूले संयुक्त रूपमा वहन गर्नुपर्नेछ।)

B) Banking Instruction by facsimile (बैंकिङ निर्देशन र प्रतिकृति)

1) Unless we instruct the Bank in writing to the contrary (notwithstanding the provisions of clause 2 hereunder), the Bank is authorized, but not obliged, to act our banking instruction.

(क) हामीले लिखित रूपमा बैंकलाई यसअघी दिएको निर्देशनमा परिवर्तन नभएको (यस अन्तर्गतको बुँदा र मा जुनसुकै व्यवस्था भएतापनि), बैंकलाई हामी बैंकिङ निर्देशनहरू पालन गर्ने अधिकारी रहेको छ, तर बैंक सो पालना गर्न बाध्य भने हुनेछैन।)

2) We shall release the Bank from and hereby agree to indemnify and hold the bank harmless from and against all actions, suits, proceeding, costs, claims, demands, charges, expenses, losses and liabilities however arising in consequence of, or in any way related, to:

(ख) हामी बैंकलाई देहायमा उल्लेखित विषय वा परिणामबाट उल्लेखित तथ्याङ्क वा बैंकको तर्फबाट वा विरुद्धमा हुने सम्पूर्ण कारवाही, मुद्दा, मामिला, पर्ने मुल्य, दावीहरू, शुल्क, खर्च, नोक्सानी वा दायित्वहरूबाट बैंकलाई उन्मुक्त दिन्छौं र बैंक हानिरहित रहनेमा सहमती जनाउँछौं।)

(i) The Bank having acted in good faith in accordance with our written facsimile instruction which appears on their face to emanate from us, notwithstanding that such instruction(s), as above may have been initiated in error or fraudulently altered, misunderstood or distorted during communication; and

(ब) बैंकले निर्देशनहरू जुनसुकै अवस्थामा वा माथिका निर्देशनहरू भुलबाझ भएतापनि वा गलत बुझाइमा वा संचारको क्रममा हेरफेर भएको भएतापनि बैंकलाई यसअघी हामिले लिखित रूपमा दिएको निर्देशन जुन हामीबाट नै उपलब्ध गराइएको आधारमा बैंकले असल नियतका साथ काम गरेकोमा, र)

(ii) The Bank having refrained from acting in accordance with our written, facsimile instruction including a failure to act by reason of failure of actual transmission thereof to the Bank or receipt by the Bank for whatever reason, whatever connected with fault, failure or unreduction of the sending or receiving machine.

(ख) बैंकलाई यसअघी हामिले लिखित रूपमा दिएको निर्देशन बमोजिम कार्य गर्न इन्कार गरेको साधै बैंकमा समस्या नै लिखित निर्देशन उपलब्ध गराउन नसकेको कारणबाट एवं गठाने वा प्राप्त गर्ने मेसिनमा भएको गडबडी वा अन्य जुनसुकै कारणबाट बैंकले उक्त कार्य गर्न असफल भएकोमा,)

C) Notices (सूचनाहरू)

Any demand or communication made by the Bank under these Terms and Conditions shall be in writing and made at the address given by the Customer (or such other address as the Customer shall notify the Bank from time to time) and, if posted, shall be deemed to have been served on us on the date of posting.

(यी नियम र सर्तहरू अन्तर्गत बैंकले गरेको कुनै पनि माग वा सन्धार लिखित रूपमा हुनुपर्छ र ग्राहकले दिएको ठेगानामा (वा ग्राहकले समय समयमा बैंकलाई सूचित गराउनु पर्ने ठेगाना) यदि पोस्ट गरिएको छ भने, पोस्टको मितिमा हामीलाई सेवा गरिएको मानिनेछ।)

D) Acceptance of Terms and Conditions (नियम र सर्तहरूको स्वीकृति)

We accept that the Bank reserves the right to modify these Terms and Conditions from time to time. The revised or modified Terms will become effective upon notice being given to us, such notice being deemed to have been properly given, if the revised Terms and Conditions are displayed or made available at the branches for a period of 15 days from the date of revision. We hereby waive any and all claims we may have against the Bank pursuant to the Accounts or these Terms and Conditions unless such claim is based on fraud or willful misconduct of staff of the Bank. The Bank's interpretation of these Terms and Conditions shall be final and binding on us. We have signed the application form as a token of acceptance of the aforesaid Terms and we have read and understood the Terms and Conditions prior to such signing.

(हामी स्वीकार गर्छौं कि बैंकले समय समयमा यी नियम र सर्तहरू परिमार्जन गर्ने अधिकार सुरक्षित गर्दछ। संशोधित वा परिमार्जित सर्तहरू हामीलाई सूचना दीएपछि प्रभावकारी हुनेछन्, यदि संशोधित नियम र सर्तहरू भिन्न देखि १५ दिनको अवधिमा शाखाहरूमा देखाइयो वा उपलब्ध गराइयो भने, त्यस्तो सूचना ठीकसँग दिएको मानिन्छ। संशोधन, हामी यसद्वारा खाता वा यी नियम र सर्तहरू अनुसार बैंकको विरुद्धमा हुन सक्ने कुनै पनि र सबै दावीहरू माफ गर्छौं जससम्म त्यस्तो दावी जालसाजी वा बैंकको कर्मचारीले जानीजानी दुर्व्यवहारमा आधारित हुँदैन। यी नियम र सर्तहरूको बैंकको व्याख्या अन्तिम र हामीमा बाध्यकारी हुनेछ। हामीले स्वीकृतिको प्रतीकको रूपमा आवेदन फारममा हस्ताक्षर गरेका छौं उल्लेखित सर्तहरू माथि र हामीले त्यस्ता हस्ताक्षर गर्नु अघि नियम र सर्तहरू पढेका र बुझेका छौं।)

CHEQUE BOOK REQUISITION (चेक बुक माग)

Please supply a new cheque book to me/us or Mr/Ms _____

being my/our authorized agent whose specimen signature appears below.

कृपया मेरो/हाम्रो अधिकृत एजेन्ट भएकोले श्री/श्रीमती/सुश्री लाई एउटा नयाँ चेकबुक उपलब्ध गराउनुहोस् जसको नमूना हस्ताक्षर तल देखिन्छ।

Signature of Authorized Agent
अधिकृत एजेन्टको हस्ताक्षर

Received with thanks a cheque book containing _____ cheque leaves from No. _____ to No. _____

Cheques are counted and verified and are found correct.

घन्चाबाट सहित चेकबुक प्राप्त भयो।

Signature of Receipt
प्राप्तकर्ताको हस्ताक्षर

Introduction of Account (खाताको परिचय)

Introduced by _____

परिचय द्वारा

Contact No. _____

सम्पर्क नं.

Account No. _____

खाता नं.

I/We know the applicant(s) personally and recommend to open account with the Bank. If the Bank requires further information, please feel free to contact me/us.

म/हामी आवेदक(हरू) कर्मचारीहरूलाई चिन्छौं र बैंकमा खाता खोल्न सिफारिस गर्छौं। यदि बैंकले थप जानकारी पुनः प्राप्त गर्दछ भने, कृपया मलाई/हामीलाई सम्पर्क गर्न नहिचकिचाउनुहोस्।

Introduced by
Employee Code No.

परिचयकर्ता हस्ताक्षर द्वारा प्रमाणित कर्मचारी कोड नं.

BM's Signature if introducer is waived
Employee Code No.

BM हस्ताक्षर यदि परिचयकर्ता छुट भएमा कर्मचारी कोड नं.

Introducer's Signature

परिचयकर्ताको हस्ताक्षर

DECLARATION, CONSENT & AUTHORIZATION (घोषणा, सहमति र प्राधिकरण)

1. I/We hereby certify that the authorities to open and operate an account with Siddhartha Bank Limited have been given in terms of our board resolution/working committee minute/partnership deed dated _____. A duly attested copy/extract of which is enclosed herewith.
म/हामी यसद्वारा प्रमाणित गर्दछौं कि सिद्धार्थ बैंक लिमिटेडमा खाता खोल्ने र सञ्चालन गर्ने अधिकारीहरूलाई हाम्रो बोर्डको प्रस्ताव/कार्यकारी समितिको मिनेट/साझेदारी कार्यपत्र, मितिको आधारमा दीएको छ, जसको विधिवत प्रमाणित प्रतिलिपिअर्कोस यसै साथ संलग्न छ।
2. I/We hereby agree to pay all charges/fees applicable for rendering various services from the Bank and authorize the Bank to debit my/our account. Bank may revise and apply such charges from time to time without prior notice to me/us.
म/हामी यसद्वारा बैंकबाट विभिन्न सेवाहरू प्रदान गर्न लाग्ने सबै शुल्क/शुल्कहरू तिरन सहमत छौं र बैंकलाई मेरा/हाम्रो खाता डेबिट गर्न अधिकार दिन्छौं। बैंकले मलाई/हामीलाई पूर्व सूचना बिना समय समयमा यस्ता शुल्कहरू परिमार्जन र लागू गर्न सक्छ।
3. I/We have read and understood and hereby agree to the general rules, terms and conditions for account operation contained in this form. I/We certify that the information provided herein are correct and true, if found otherwise I/we will be fully liable in case of any consequences arising thereafter. I/We hereby agree to accept, abide and be bound to present and future rules, terms and conditions of the Bank governing account opening and operations. In the event I/we fail to abide by such terms and conditions, I/we shall bear the damage and/or penalties as a consequence thereof.
मैले/हामीले पढेका र बुझेका छौं र यस फारममा समावेश खाता सञ्चालनका लागि सामान्य नियम, सर्तहरूमा सहमत छौं। म/हामी प्रमाणित गर्दछौं कि यहाँ प्रदान गरिएको जानकारी सही र सत्य हो, यदि अन्यथा फेला पर्थो भने त्यस पछि उत्पन्न हुने कुनै पनि परिणामको स्थितिमा म/हामी पूर्ण रूपमा उत्तरदायी हुनेछौं। म/हामी यसद्वारा बैंक सञ्चालन गर्ने, खाता खोल्ने र सञ्चालनका वर्तमान र भविष्यका नियमहरू, सर्तहरू स्वीकार गर्न, पालना गर्न र बाध्य हुन सहमत छौं। यदि म/हामीले त्यस्ता नियम र सर्तहरूको पालना गर्न असफल भएमा, म/हामी त्यसको परिणामको रूपमा क्षति र/वा दण्डहरू वहन गर्नेछु।
4. I/We hereby submit the copy(s) of document for account opening as required by the Bank and regulatory authorities and also hereby confirm that all the submitted documents are correct and genuine, if found otherwise I/we will be fully responsible for any legal consequences arise thereto.
म/हामी यसद्वारा बैंक र नियामक निकायहरूले खाता खोल्नको लागि कागजातको प्रतिलिपि(हरू) पेश गर्दछौं र यसद्वारा पेश गरिएका सबै कागजातहरू सही र वास्तविक छन भनी पुष्टि गर्दछौं। अन्यथा फेला परेमा म/हामी कुनै पनि कानुनी परिणाम त्यहाँ उत्पन्न भएमा पूर्ण रूपमा जिम्मेवारी हुनेछौं।
5. I/We hereby declare that no transaction would be conducted through the account in support of terrorist activities, organized crimes, human trafficking, drugs trafficking, Money laundering activities and other activities that may be harmful to the Bank and are prohibited by law. I/We understand that Bank will not be liable for any consequences in such circumstances.
म/हामी यस खाता मार्फत आतङ्कारी गतिविधि, संगठित अपराध, मानव बेचबिखन, लागुऔषध ओसारपसार, सम्पत्ति शुद्धीकरण गतिविधि र बैंकलाई हानि पुऱ्याउने र कानूनद्वारा निषेधित अन्य गतिविधिलाई समर्थन गर्ने गरी कुनै पनि कारोबार गरिने छैन भनी घोषणा गर्दछौं। म/हामी बुझ्दछौं कि यस्तो परिस्थितिमा कुनै पनि परिणामको लागि बैंक उत्तरदायी हुनेछैन।
6. Person(s) signing signature specimen card for this account is/are authorized signatory for operations of account.
यस खाताको लागि हस्ताक्षर नमूना कार्डमा हस्ताक्षर गर्ने व्यक्ति(हरू) खाता सञ्चालनका लागि अधिकृत हस्ताक्षरकर्ताहरू हुन्।
7. I declare that I am the sole proprietor of Messrs, _____ and undertake to notify the bank in case there is any change in the constitution of the firm. I will be fully responsible for any act done on behalf of the firm.
म मेसर्सको एकमात्र मालिक हुँ भनी घोषणा गर्दछु र फर्मको संरचनामा कुनै परिवर्तन भएमा बैंकलाई सूचित गर्ने प्रतिबद्धता गर्दछु। फर्मको तर्फबाट हुने कुनै पनि कार्यको लागि म पूर्ण रूपमा जिम्मेवार हुनेछु।
8. I/We declare that company/firm/Institution is currently active and is not dissolved/deregistered or in process of liquidation.
म/हामी भन्छु कि कम्पनी/फर्म/संस्था हाल सक्रिय छ र विघटित/दर्ता रद्द गरिएको छैन वा लिक्विडेशनको प्रक्रियामा छैन।
(Point No. 7 applicable for proprietorship firm)
(पोइन्ट नम्बर ७ स्वामित्व फर्महरूको लागि लागू)

Seal/Stamp (छाप)

Authorized Signature (s)

आधिकारिक हस्ताक्षर

Name:

नाम

Designation:

पद

FOR BANK'S USE ONLY

1. Checked with PEP/Sanction List 2. Cheque Book Ordered/Printed 3. Documents Completed
4. Document copies verified with original 5. PAN/VAT No. Verified
6. PEP or economic beneficiary of legal entity? Yes No If yes, ECDD of the PEP conducted? Yes No

Signature Attested By _____ (Please Sign) Signature Scanned By _____ (Please Sign)

Customer Category _____ Tax Category _____

Account Class _____ Account Open Date _____

Relationship Officer _____ (Please Sign) Approving Remarks _____

Thumb Impression of Account Operators Confirmed By _____

Risk Category Low Risk Medium Risk High Risk* Reason for High Risk _____

*Need separate approval to be attached including citizenship detail of unseparated family members.

Next KYC Review Date (A.D.) Prepared/Checked by
Employee Code No.Verified by
Employee Code No.Approved by
Employee Code No.